

## Bizkaia

**Arrazola (Atxondo):** éntsun  
**Arrieta:** entsún  
**Bakio:** entsún, \**asmáu*  
**Bermeo:** entsún  
**Berriz:** entsún, ájttu  
**Bolibar:** entsún  
**Busturia:** entsún  
**Dima:** éntsun  
**Elantxobe:** éntsun  
**Elorrio:** éntsun  
**Errigoiti:** entsún  
**Etxebarri:** éntsun  
**Etxebarría:** entsún  
**Gamiz-Fika:** entsún  
**Getxo:** entsún  
**Gizaburuaga:** éntsun  
**Ibarruri (Muxika):** éntsun  
**Kortezubi:** éntsun  
**Larrabetzu:** éntsun  
**Laukiz:** éntsun  
**Leioa:** entsún  
**Lekeitio:** éntsun  
**Lemoa:** éntsun  
**Lemoiz:** entsún  
**Mañaria:** éntsun  
**Mendata:** éntsun  
**Mungia:** éntsun  
**Ondarroa:** éntsun  
**Orozko:** éntsun, \**áitu*, \**asmáu*  
**Otxandio:** éntsun  
**Sondika:** éntsun  
**Zaratamo:** éntsun  
**Zeanuri:** éntsun  
**Zeberio:** éntsun, \**asmau*  
**Zollo (Arrankudiaga):** éntsun  
**Zornotza:** éntsun

## Araba

**Aramaio:** éntsun

## Gipuzkoa

**Aia:** entsún (?), a<sup>l</sup>ttú  
**Amezketá:** ájttú, \**entsún*  
**Andoain:** á:ttú  
**Araotz (Oñati):** éntsun  
**Arrasate:** entsún

**Arroa (Zestoa):** ájttu, éntsun  
**Asteasu:** ájttú, \**entsún*  
**Ataun:** ájttú  
**Azkoitia:** ájttu  
**Azpeitia:** ájttu  
**Beasain:** ájttú  
**Beizama:** ájttú  
**Bergara:** éntsun  
**Deba:** á<sup>l</sup>tsú, éntsun  
**Donostia:** ájttú, ájttu, éntsun  
**Eibar:** éntsun  
**Elduain:** attú, éntsun  
**Elgoibar:** ent<sup>s</sup>un  
**Errezil:** ájttú, éntsun  
**Ezkio-Itsaso:** ájttú  
**Getaria:** á<sup>l</sup>ttú, ájttu  
**Hernani:** á:ttú, ájttú  
**Hondarribia:** aðittu, ájttu  
**Ikaztegieta:** ájttu, éntsun  
**Lasarte-Oria:** ájttu, áttu, éntsun  
**Legazpi:** ájttú  
**Leintz Gatzaga:** éntsun, \**somau*  
**Mendaro:** áj<sup>l</sup>tsú, éntsun  
**Oiartzun:** ájttú  
**Oñati:** éntsun  
**Orexa:** aðítu, ájttu, éntsun  
**Orio:** ájttú, \**entsun*  
**Pasaia:** ájttú, éntsun  
**Tolosa:** ájttú, éntsun  
**Urretxu:** ájttú, éntsun  
**Zegama:** ájttú, \**entsún*

## Nafarroako Foru Komunitatea

**Abaurregaina / Abaurrea Alta:** ájttu  
**Alkotz:** ájttú, éntsun  
**Aniz:** ájttu  
**Arbizu:** á:ttú  
**Beruete:** á<sup>l</sup>ttó  
**Donamaria:** ájttu  
**Dorrao / Torrano:** ájttú  
**Erratzu:** ájttu  
**Etxalar:** ájttu  
**Etxaleku:** ájttú, ájttu  
**Etxarri (Larraun):** á<sup>l</sup>ttú  
**Eugi:** ájttu  
**Ezkurra:** ájttú, ájttu  
**Gaintza:** áttó  
**Goizueta:** ájttú

**Igoa:** ájttú  
**Jaurrieta:** ájttu  
**Leitza:** attú  
**Lekaroz:** ájttu  
**Luzaide / Valcarlos:** ájttu, éntsun  
**Mezkiritz:** ájttu, éntsun  
**Oderitz:** ájttú  
**Suarbe:** ájttu  
**Sunbilla:** ájttu  
**Urdiain:** ájttu  
**Zilbeti:** ájttú  
**Zugarramurdi:** ájttú

## Lapurdi

**Ahetze:** ájttu, \**entsún*  
**Arrangoitze:** ájttu  
**Azkaine:** entsún, aðítú  
**Bardoze:** íntsyn, íntsun  
**Beskoitze:** ájttu  
**Donibane Lohizune:** ájttu, éntsun (?)  
**Hazparne:** áitú, \**entsún*  
**Hendaia:** áitú, éntsun  
**Itsasu:** aðítu, éntsun, áj<sup>l</sup>tsja (mark.)  
**Makea:** éntsun, aðítu  
**Mugerre:** ájttu  
**Sara:** ájttu  
**Senpere:** ájttu, \**entsún*  
**Urketa:** áitú  
**Uztaritze:** ájttú, \**entsún*

## Nafarroa Beherea

**Aldude:** áitú, éntsun (?)  
**Arboti:** íntsyn  
**Armendaritze:** ájttu, íntsun  
**Arnegi:** aðítu, ájttu, éntsun  
**Arrueta:** íntsun, kómpr<sup>e</sup>ítce (?)  
**Baigorri:** éntsun  
**Bastida:** áitú  
**Behorlegi:** íntsun, \**aitú*  
**Bidarraí:** éntsun, aðítu  
**Ezterenzubi:** áitú (?), éntsun  
**Gamarte:** íntsun, \**hautéman*  
**Garrúze:** íntsn  
**Irisarri:** éntsun  
**Izturitze:** éntsun, \**ađitu*  
**Jutsi:** éntsun, áitú (?), aðítu (?), íntsun  
**Landibarre:** íntsun  
**Larzabale:** hautéman (?), íntsun

**Uharte Garazi:** íntsun, ént<sup>s</sup>úten (mark.), áitú

## Zuberoa

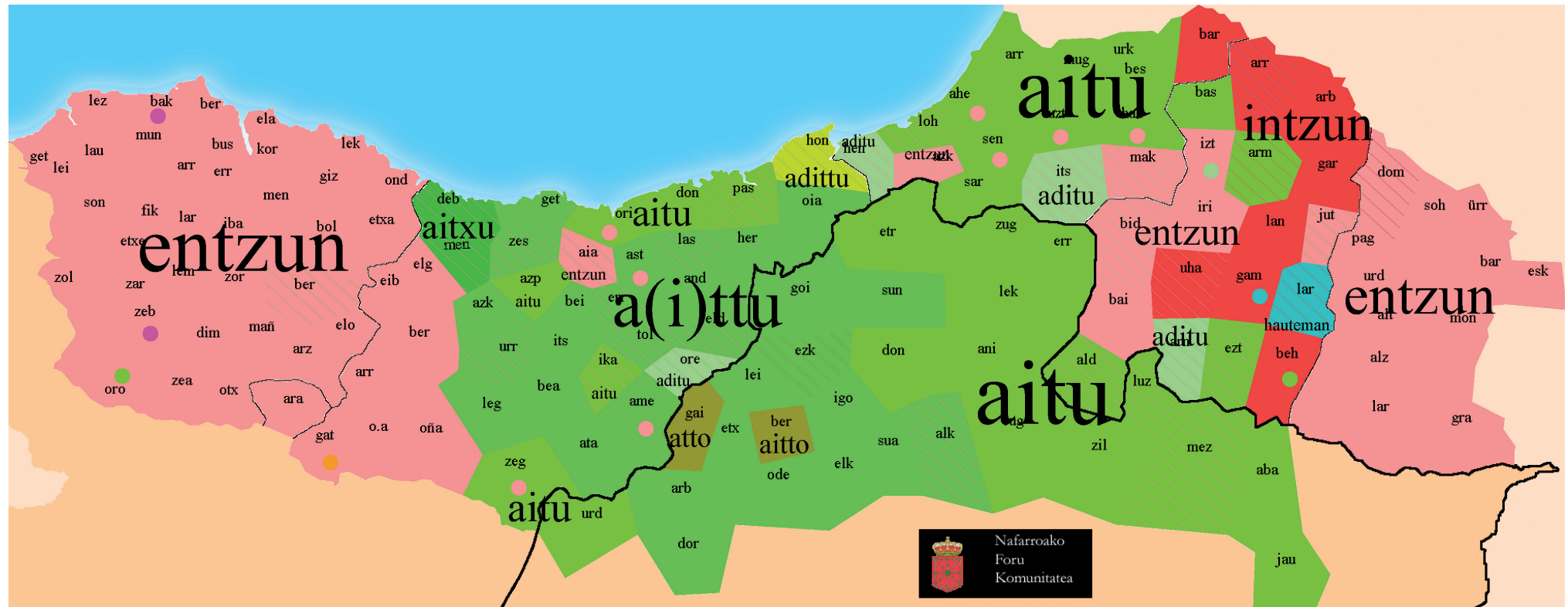
**Altzai:** éntsyn  
**Altzürükü:** éntsyn  
**Barkoxe:** éntsyn  
**Domintxaine:** éntsyn, éntsun, ynt<sup>s</sup>ýn (?)  
**Eskiula:** éntsyn  
**Larraine:** éntsyn  
**Montori:** éntsyn  
**Pagola:** éntsyn  
**Santa Grazi:** éntsyn  
**Sohüta:** éntsyn  
**Urdiñarbe:** éntsyn  
**Ürrüstoi:** éntsyn

## Mapan sartzen ez diren erantzunak:

**Arnegi (N):** éntsun  
**Donostia (G):** éntsun  
**Itsasu (L):** áj<sup>l</sup>tsja (mark.)  
**Jutsi (N):** áitú (?), íntsun  
**Orexa (G):** éntsun  
**Orozko (B):** \**asmáu*  
**Uharte Garazi (N):** áitú

## 2073. Mapa: oír / entendre / hear (to)

GALDERA: 58140 ALG: 1457



	aitu
	adittu
	aitu
	a(i)ttu
	aitxu
	a(i)tto
	entzun
	intzun
	somau
	asmau
	hauteman
	konpreitu

- Entzumenaren bidez soinuak sumatzeari nola esaten zaion galdetu da.

- Galdera honetan bildu diren zenbait erantzun 58150 'escuchar / écouter' galderan ere bildu dira. Bizkaiko herri askotan "entzun" izan da jasotako lehen erantzuna galdera bietan, eta Gipuzkoan eta Nafarroan "aittu".

- Herri batzuetan "entzun" eta "aditu" jaso dira, baina testuinguru desberdinetan. Ahetzen, adibidez: *Konpazioe at erraten da emen "goizean áitu dut kúkua"*, baina ezta *sékulan erran "goizian entzún dut kúkua"*. [Elizako ezkilak] "aitu"; [behiaren marruma] "aitu". "Olako berri bat entzun dut" ["aditu" ere bai].

- Zenbait herritan "mantxut" proposatu da, "entzun" aditzaren forma fosilizatua, baina zerbait ondo entzun edo ulertu ez denean esandakoa errepikarazteko formula da. Behorlegin: *Ezpalin bauxu konprenítia, galdeiteko, "Mantxut"?*

**Mendaro:** "Kúkua entzún det" o "kúkua áitxu det"... *bíxetá usátzen da.*

**Pasaia:** "Entzun" ta "aitu", bat da.

**Oiartzun:** *Oi Goyerri aldeko itza da, "entzun".*

**Ezkurra:** *Emen ezta éaitzen "entzun".*

**Aldude:** "Entzun"ek erran nai du "yakin dut" ere.

**Armendaritze:** *Gauza bera da, bai, "aitu" edo "intzun".*

**Urdiñarbe:** "Entziin", 'il a entendu'; "behati", 'il écoute'. Hortaz, "behati" eman du 58150 'escuchar / écouter' galderan.